

478731-2026 - Zadávání

Německo – Balíky programů a informační systémy – Rahmenvertrag über die Lieferung und Wartung von Lizenzen für Adobe-Produkte

OJ S 131/2026 10/07/2026

**Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav
Dodávky**

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH

E-mail: vergabe@howoge.de

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik

Činnost veřejného zadavatele: Bydlení a občanská vybavenost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Rahmenvertrag über die Lieferung und Wartung von Lizenzen für Adobe-Produkte
Popis: Die HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mit beschränkter Haftung (kurz HOWOGE) ist eines der kommunalen Wohnungsunternehmen des Landes Berlin und zählt mit rund. 82.150 Wohnungen zu den größten Vermietern deutschlandweit. Die HOWOGE-IT stellt den Mitarbeitern unterschiedliche Software-Produkte des Herstellers Adobe für die Erfüllung ihrer Arbeitsaufgaben zur Verfügung. Im Wesentlichen wird Acrobat Pro verwendet. Darüber hinaus werden Anwendungen der Creative Cloud genutzt.

Identifikátor řízení: 5f9e16b5-7965-42c0-8dfb-b5cd4808b4e6

Interní identifikátor: VG-063-26

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 48000000 Balíky programů a informační systémy

Další klasifikace (cpv): 48218000 Balík programů pro správu licencí

2.1.2. Místo plnění

Obec: Berlin

PSC: 10365

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: Es gelten folgende Anforderungen/Angebotsbedingungen: 1. Die Vergabestelle stellt die Vergabeunterlagen elektronisch auf der Vergabeplattform des Landes Berlin unter (<https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207010>) zum Download zur Verfügung. Die Vergabeunterlagen sind kostenlos erhältlich. 2. Bieterfragen sind ausschließlich über die Vergabeplattform an die Vergabestelle zu richten. 3. Das Angebot ist ausschließlich in elektronischer Form auf der Vergabeplattform unter (<https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2>)

[/tenderId/207010](#)) einzureichen. Die Vergabestelle wird Angebote nicht berücksichtigen, die nicht form- und/oder fristgerecht eingereicht werden. 4. Mit dem Angebot sind alle geforderten Eignungsnachweise und Erklärungen abzugeben. Diese sind auch für alle Mitglieder einer Bietergemeinschaft einzureichen. Die Vergabestelle behält sich vor, fehlende Eignungsnachweise/Erklärungen binnen einer angemessenen Frist nachzufordern. Verstreicht diese Frist fruchtlos, bleibt das Angebot unberücksichtigt. 5. Im Falle einer Bietergemeinschaft ist mit separater Unterlage zu begründen, aus welchem Grund die Bietergemeinschaft gegründet wurde; die Ausführungen müssen belegen, dass die Gründung einer Bietergemeinschaft hier nach strengen Anforderungen der Rechtsprechung zulässig ist. Dies ist ggf. durch geeignete Dokumente zu belegen. 6. Beruft sich der Bieter zum Nachweis seiner Eignung auf die Ressourcen von Nachunternehmern, so ist dem Angebot eine Erklärung der Nachunternehmer beizufügen, wonach diese dem Bieter im Auftragsfall ihre Ressourcen zur Verfügung stellen. Gleiches gilt für verbundene Unternehmen. 7. Im Hinblick auf die Rechtsprechung des EuGH (Urteil vom 17.6.2021, C2320) wird von einem Gesamtauftragsvolumen von: Lfd. Nr. 1 — maximal 1000 Abrufe/ Lfd. Nr. 2 — maximal 50 Abrufe/ Lfd. Nr. 3 — maximal 30 Abrufe/ Lfd. Nr. 4 maximal 20 Abrufe/ Lfd. Nr. 5 — maximal 15 Abrufe/ Lfd. Nr. 6 — maximal 15 Abrufe/ Lfd. Nr. 7 — maximal 5 Abrufe in Form des Einzelauftrages „Preisblatt VG-063-26 Adobe Produkte“ für die Laufzeit des Rahmenvertrages ausgegangen. Ein Anspruch auf Beauftragung in der vorgenannten Höhe kann aus dieser Mitteilung nicht abgeleitet werden. Abrufberechtigt aus dem Rahmenvertrag sind alle mit der HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH im Sinne des § 15 AktG verbundene Konzernunternehmen.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Praní peněz nebo financování terorismu: Siehe hierzu Formblatt "Erklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB und nach § 19 Mindestlohngesetz" liegt den Vergabeunterlagen bei.

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: Rahmenvertrag über die Lieferung und Wartung von Lizenzen für Adobe-Produkte
Popis: Gegenstand der zu vergebenden Leistungen ist die Verlängerung des aktuellen Lizenzbestandes sowie die Beschaffung zusätzlicher Lizenzen entsprechend dem erwarteten Unternehmenswachstum und den sich verändernden Arbeitsaufgaben. Zum Leistungsumfang gehört auch die Betreuung der HOWOGE in Bezug auf Service- und Supportanfragen. Folgende Leistung wird ausgeschrieben: – Acrobat Pro (oder Nachfolgeprodukt) – Adobe Creative Cloud und weitere Einzellizenzen. Die aktuell genutzten Lizenzen sind bis 03.12.2026 gültig. Vertragsbeginn ist der 04.12.2026 EVB-IT-Vertrag Überlassung Typ B. Die Mindestvertragslaufzeit beträgt zunächst 2 Jahre. Basis für den Rahmenvertrag bildet das von der HOWOGE aktuell in einem Three-Year-Commitment gebundene Auftragsvolumen (2 Jahre Restlaufzeit).

Interní identifikátor: VG-063-26

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 48000000 Balíky programů a informační systémy

Další klasifikace (cpv): 48218000 Balík programů pro správu licencí

Možnosti:

Popis možností: 1. Option des AG, den AN mit der Lieferung weiterer Lizenzen zu beauftragen. 2. Vertragsverlängerungsoption: Nach der Mindestvertragslaufzeit kann der Rahmenvertrag optional verlängert werden. Dafür unterbreitet der AN 6 Monate vor Ablauf der Mindestvertragslaufzeit dem AG ein Angebot über die Verlängerung um weitere 3 Jahre. Der Vertrag verlängert sich, wenn der AG das Angebot annimmt. Die maximal mögliche Vertragslaufzeit beträgt insgesamt 5 Jahre.

5.1.2. Místo plnění

Obec: Berlin

PSČ: 10365

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 24 Měsíce

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Mit dem Angebot ist folgende Erklärungen abzugeben, für die der Auftraggeber ein Musterformular zur Verfügung stellt: 1. Erklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 GWB und MiLoG

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: Die Vergabestelle behält sich vor Auskünfte einer Wirtschaftsauskunftei über den Bonitätsindex der Bewerber einholen. Die Wirtschaftsauskünfte werden von der Vergabestelle überprüft und eine eigene Bonitätsbewertung angestellt. Bei einem überdurchschnittlichen Ausfallrisiko wird der Bewerber zur Stellungnahme und zur Nachreichung weiterer Erklärungen und Nachweise zur Begründung der Eignung, ggf. auch im Rahmen eines Aufklärungsgespräches, aufgefordert. Die Vergabestelle behält sich auch sonst vor, weitere Unterlagen zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit abzufordern. Für folgenden Nachweis ist das Formblatt des Auftraggebers „Eigenerklärung zur Eignung“ zu verwenden, dass den Vergabeunterlagen beigelegt ist. Für folgenden Nachweis ist das Formblatt des Auftraggebers „Eigenerklärung zur Eignung“ zu verwenden, dass den Vergabeunterlagen beigelegt ist.: 2. Angaben zum Umsatz mit vergleichbaren Leistungen in EUR netto der letzten 3 Jahre (2023 bis 2025) Mindestanforderung zu 2.): Es werden nur solche Bieter zugelassen, die in den letzten drei Jahren einen mittleren Jahresumsatz mit vergleichbaren Leistungen in Höhe von mindestens 140.000 ohne Umsatzsteuer nachweisen können.

Kritérium: Reference na určité dodávky

Popis výběrového kritéria: Für folgende Nachweise ist das Formblatt des Auftraggebers „Eigenerklärung zur Eignung“ zu verwenden, dass den Vergabeunterlagen beigelegt ist. 3. Angaben zu Referenzen für vergleichbare Leistungen aus den letzten drei Jahren (2023 bis 2025) mit Angaben zu: Auftraggeber mit Kontaktdaten, Leistungsinhalte, Auftragsvolumen, Leistungszeitraum. Mindestanforderung: zu 3.): Es werden nur solche Bieter berücksichtigt, die mindestens 3 Referenzen nachweisen. Eine Referenz gilt als vergleichbar, wenn sie in die Lieferung von Adobe-Lizenzen mit einem jährlichen Auftragsvolumen von mindestens 70.000 Euro ohne USt. betreffen.

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: 4. entfallen 5. Support in deutscher Sprache Mindestanforderungen: zu 4.) entfallen zu 5.) Der Bieter muss für die Auftragsdurchführung einen Support in deutscher Sprache gewährleisten. Der Nachweis erfolgt durch Eigenerklärung.

5.1.11. **Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207010>

Komunikační kanál ad hoc:

Jméno/název: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. **Podmínky zadávání zakázek**

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 04/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 60 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die geforderten Erklärungen und Nachweise sind vollständig abzugeben bzw. beizufügen. Die Vergabestelle wird unvollständige Angebote nicht berücksichtigen, wenn fehlende Erklärungen und/oder Nachweise bis zum Ablauf einer gesetzten Nachfrist nicht nachgereicht werden.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Für die nachfolgenden Erklärungen stellt die Vergabestelle Musterformulare mit dem Bieterpaket zur Verfügung, die zu verwenden sind: 1. Erklärung zur Frauenförderung gem. § 9 BAVG u. a.; 2. Verpflichtungserklärung zur Vertraulichkeit (Datenschutz) 3. Erklärung zu Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833 /2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der

Ukraine destabilisieren 4. Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Besondere Vertragsbedingungen (BVB) zum Mindeststundenentgelt und zur Tariftreue (Teile A und B) 5. Bietererklärung zur Einhaltung der umwelt- und menschenrechtsbezogenen Bestimmungen in der Lieferkette. 6.

Eigenerklärung zur Eignung

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda bez obnovení soutěže

Maximální počet účastníků: 1

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Landes Berlin

Informace o lhůtách pro přezkum: Erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber der Vergabestelle binnen 10 Kalendertagen zu rügen, § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB. Bei Verstößen, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, hat die Rüge gegenüber der Vergabestelle bis spätestens zum Ablauf der Angebots- oder Bewerbungsfrist zu erfolgen (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und 3 GWB). Teilt die Vergabestelle mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der oben genannten Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§§ 160 Abs. 3 Nr. 4, 161 Abs. 1 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Nachprüfungsantrag der Vergabestelle erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung (per Fax oder elektronisch) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 Abs. 2 GWB).

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH

Registrační číslo: HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH

Odbor: Vergabestelle

Poštovní adresa: Stefan-Heym-Platz 1

Obec: Berlin

PSČ: 10365

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

Kontaktní místo: Vergabestelle

E-mail: vergabe@howoge.de

Telefon: +493054640

Fax: +493054641020

Internetová adresa: <https://howoge.de>

Profil kupujícího: <https://www.howoge.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Poskytovatel služeb v oblasti zadávání zakázek

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer des Landes Berlin

Registrační číslo: VK

Poštovní adresa: Martin-Luther-Straße 105

Obec: Berlin

PSČ: 10825

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer@senweb.berlin.de

Telefon: +493090138316

Fax: +493090137613

Internetová adresa: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

939662c5-df5e-4e76-a0de-664bce8e6443-01

Hlavní důvod změny

:

Oprava chyb vydavatele

Popis

:

5.1.9 Eignungskriterien Maßnahmen zur Sicherstellung der Qualität Nr. 4. Durch den Bieter ist der AdobePartnerstatus zu benennen. Mindestanforderungen: zu 4.) Es werden nur solche Bieter zugelassen, den nachfolgend genannte AdobePartnerstatus besitzen: Platinum für Sales 5.1.12 Bedingungen für die Auftragsvergabe Frist für den Eingang der Angebote: statt: 14/07/2026 11:00 +02:00 neu: 04/08/2026 11:00 +02:00

10.1. Změna

Identifikátor sekce: LOT-0000

Popis změn: 5.1.9 Nr. 4 entfällt 5.1.12: Termin für den Eingang der Angebote angepasst

Zadávací dokumentace byla změněna dne: 09/07/2026

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 09e5e95f-8916-42ea-be15-82836d7144ce - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 09/07/2026 12:45:00 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 478731-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 131/2026

Datum zveřejnění: 10/07/2026